



El pasado fin de semana

Atlético Puerto Varas sigue segundo en la tabla luego de dos derrotas de visita

Pág. 7

Esta semana en Conservatorio de Música y Bellas Artes del Sur (COMBAS)

En Puerto Varas se realizarán dos Conciertos de Extensión de Semanas Musicales

Pág. 3

SENCE Los Lagos certificó a 25 soldados conscriptos del regimiento N°12 Sangra en Puerto Varas

Pág. 5

Ruta de los Parques llevó estreno de documental The Wild Andes a distintas localidades de la Región de Los Lagos

Pág. 6

Reflexión no resuelta sobre el estallido social

Como muchos de ustedes, durante los últimos meses, he consumido horas y horas de noticias en diarios, redes sociales, programas de radio y además, he participado de algunos conversatorios y charlas, a propósito de lo que llaman el estallido social. A continuación un campo de palabras a modo de resumen y contexto:

Dignidad. Horizontalidad. Justicia. Repartir, mejorar la torta. Mejorar o cambiar sistema de pensiones, urgente. Salud, lo mismo, urgente. Educación debe replantearse, formación de empleados o personas. Violaciones a los derechos humanos. Investigaciones. Cambio de gabinete. Interpelaciones. Proceso de nueva constitución. La ceguera de la elite. El distanciamiento social. El individualismo. El machismo y el feminismo. La brecha generacional. El libre mercado de mercados concentrados. Las colusiones. El financiamiento de la política. El impacto socio ambiental de la actividad económica. Las clases de ética. La pérdida de credibilidad de todo el sistema: Gobierno, Congreso, Municipalidades, partidos polí-

ticos, Carabineros, Iglesia Católica, medios de comunicación. Ausencia absoluta de liderazgos. Puerto Varas y el comercio del centro tapiado. Temor al saqueo. Cortes de calles. Marchas. Fogata en la esquina de la Municipalidad, una ronda de alumnos tomados de las manos. Paranoia colectiva repartida en diversos grupos de Whasapp. Reenviar mensaje. Piedras volando sobre calle San Francisco. Lacrimógenas en el centro de Puerto Varas. Actividades programadas que se realizan entre la normalidad y la especial preocupación. Lo último: Día del Kuchen, suspendido.

El estallido social es una crisis política, social, ecológica y moral. Un problema de conexión. Se trata de cuando alguien se estaciona en el espacio reservado sólo porque está apurado y será solo un momento. Se trata de la contaminación del lago Llanquihue. Se trata del centralismo político. Se trata de quienes dejaron su basura tirada en la calle después de la fiesta de año nuevo. Como si nada. Se trata de la permisividad inmoral con la que crecieron edificios enormes que poco

tienen que ver con Puerto Varas. Mil explicaciones y excusas aparte, ahí están los edificios. Se trata de los que buscan vencer tirando para abajo a sus contrincantes. Se trata del abandono de la estación de trenes. Se trata de la política chica que contrata a los amigos y a los fieles ciegos por sobre los más preparados, la misma política que mal gasta la plata de todos para hacer publicidad electoral disfrazada de comunicación de gestión. Se trata de cuando un niño se dirige a un garzón como

si el garzón fuera un esclavo porque se siente un gran cliente. Y sus papás no le dicen nada. Se trata de los medios de comunicación local que silencian la voz de autoridades representantes y privilegian unas por sobre otras, con un trato que simplemente es censura, confundien-

do a la opinión pública en el reino de la media verdad. Se trata del banco que todos los días está repleto de gente esperando atención, pero mantiene poca gente atendiendo. Se trata de los jóvenes despreciando la experiencia de los más adultos. Se trata de los adultos ignorando la voz de los jóvenes. Se trata de no tener seremi de cultura hace meses y que eso de lo mismo. Se trata del acoso comercial de la empresa que vende planes para celulares que te llama a todas horas porque tiene tu número. Se trata de la vulneración al acuerdo del plan visual y la enorme pantalla publicitaria brillando bajo la lluvia de Puerto Varas. Se trata del esquema de impuestos y su afecto en cosas

tan necesarias como el pan, la leche, los remedios o los libros. Se trata de la colusión de las empresas proveedoras de alimento de salmón. Se trata de empleadores que pueden pagar mejores sueldos a sus empleados sin que cambie ni una ley. Se trata de que los niños de Chile son separados según la educación que pueden pagar los papás. Y así, hasta el infinito.

El estallido social es una crisis política, social, ecológica y moral. Sin justicia no habrá paz, sin respeto no habrá paz, sin naturaleza no habrá paz, sin acuerdos no habrá paz. Participa de las elecciones en abril y en octubre. Infórmate. Escucha. Respeta. Recorre tu paisaje. La historia nos pertenece a todos. Nadie vive solo.



Pablo Hübner, periodista.

Para adquirir ejemplares impresos de ediciones anteriores de El Heraldo Austral, puede dirigirse a nuestras oficinas en Itata 1109, Puerto Varas.

El valor de cada ejemplar es de \$500.

El Heraldo Austral
Publicación de prensa

Fundado el 9 de Septiembre de 1951

Directora Ejecutiva
Paola Álvarez B.

Gerente Comercial
Gustavo Gálvez M.

Editora
Paola Álvarez B.

Colaborador
David Leal

Diagramación
Carlos E. Gómez M.

Jefe de Taller
Nelson Loaiza

Distribución
Miguel Filoza

Fono: 65-2752766
prensa@eha.cl
www.eha.cl

Dirección
Itata 1109 - Puerto Varas
X Región Chile

Martes 28 de Enero de 2020

Esta semana en Conservatorio de Música y Bellas Artes del Sur (COMBAS)

En Puerto Varas se realizarán dos Conciertos de Extensión de Semanas Musicales

Este es el segundo año que Conservatorio de Música y Bellas Artes del Sur como sede de extensión de Semanas Musicales de Frutillar, contará con dos conciertos de extensión gratuitos. El primero de ellos mañana miércoles 29 de enero a las 19:30 horas y el segundo el domingo 02 de febrero a las 19:00 horas. Ambos con entradas liberadas.

Primer Concierto, Miércoles 29 de enero, 19:30 horas

Estará a cargo de GRAND TRIO CONCERTANTE (ESLOVENIA) - PIANO, CLARINETE Y FLAUTA conformado por Matej Granhek (flauta), Joze Kotar (clarinete) y Luca Ferrini (piano).

Segundo Concierto, Domingo 2 de febrero a las 19:00 hrs.

DÚO CRACOW (POLONIA) PIANO Y VIOLONCELLO

Este dúo viene desde Polonia a presentarse en un concierto de piano y violoncello, conformado por los músicos Marek Szlezer y Jan Kalinowski. Estos dos artistas han tenido una larga y exitosa trayectoria de 15 años como dúo presentándose en famosos escenarios internacionales tales como el Seúl Arts Center de Seúl, Alfred Newman Hall de Los Ángeles, Carnegie Hall en New York, Palacio de Bellas Artes en México, entre muchos otros. El Dúo Cracow ha realizado una gran labor interpretando música escrita por compositores polacos rara vez



interpretados, además de interpretar obras de compositores polacos y extranjeros que han sido escritas especialmente para ellos.

Para ambos conciertos la entrada

es liberada con inscripción previa a info@combas.cl

Se entregarán números para el ingreso a la sala de concierto por orden de llegada.



CLINICA
PUERTO VARAS

Tienes toda nuestra atención

Enero 2020

NUEVO CENTRO DE TRAUMATOLOGÍA Y MEDICINA DEL DEPORTE

CENTRAL TELEFÓNICA: 65 233 33 00

clinicapv.cl

En la región de Los Lagos Registro Civil realiza balance a un mes de la entrada en vigencia de la Ley de Identidad de Género

Un total de 60 personas han realizado su audiencia de cambio de sexo registral en la región de Los Lagos desde que el pasado 27 de diciembre la Ley de Identidad de Género entró en vigencia en el país. En el mismo período a nivel nacional, la cifra de audiencias efectuadas alcanza a un 1.114.

Las audiencias que se han agendado en la región alcanzan el total de 60, cifra que comprende el período desde el 16 de diciembre, fecha en que se habilitó la reserva de hora, al 25 de enero de este año.

"Para el cambio de sexo registral se debe cumplir con los siguientes requisitos: contar con la mayoría de edad, no tener vínculo matrimonial vigente, y si la persona es extran-

jera, debe tener inscrito su nacimiento en Chile, así como acreditar permanencia definitiva", indicó la directora regional, Cynthia Oyarzo.

El trámite no tiene costo, el único gasto que se debe cancelar son los nuevos documentos, es decir cédula de identidad y pasaporte. En la audiencia la persona deberá presentarse junto a dos testigos, además en esta instancia se reali-



zará la nueva captura para la cédula de identidad. En 45 días hábiles que se cuentan desde la fecha de la solicitud, se realiza la rectificación de sexo y nombre, tras lo cual se pueden retirar los nuevos documentos. La persona interesada debe acudir

con su cédula de identidad a cualquiera de las 36 oficinas habilitadas a nivel regional, y solicitar una reserva de hora para una audiencia especial. Más información la puedes encontrar en www.registrocivil.cl.

INIA Remehue busca mejorar aspectos de la nutrición de vacas lecheras

Dos importantes proyectos que permitirán hacer más eficiente la alimentación y nutrición de los planteles lecheros de la zona sur de Chile, está ejecutando el Centro Regional de Investigación INIA Remehue. Así lo dio a conocer el Director Regional de la institución, Sergio Iraira, quien destacó la labor de las investigadoras Camila Muñoz y Natalie Urrutia.

El directivo señaló que "como parte de un proyecto financiado por el INIA gracias a un concurso interno de investigación denominado Núcleos de I+D 2018, la

investigadora de INIA Remehue, Camila Muñoz, está trabajando en la generación de ecuaciones de predicción del contenido de energía metabolizable de praderas y dietas mixtas para vacas lecheras del sur de Chile".

Durante el primer año de ejecución se desarrolló una unidad experimental en INIA Remehue con 4 períodos (abril, junio, octubre y diciembre de 2019) en el que se evaluaron los resultados de análisis químico de praderas en distintas épocas del año. Adicionalmente, se ingresaron a laboratorio muestras de dietas mezcladas de ensayos

previos en los que se determinó energía metabolizable in vivo para análisis químico. Con esta información se busca implementar la predicción de energía metabolizable para dietas mezcladas (TMR) y alcanzar los objetivos planteados para esta iniciativa.

Además, informó que actualmente la investigadora Natalie Urrutia está liderando la ejecución de un proyecto Fondecyt de Iniciación (N°11181211, 2018-2021) que tiene por objetivo investigar la respuesta productiva y mecanismos asociadas con la provisión de acetato en el rumen, considerando interacciones con la fermentabilidad de la dieta basal y con la etapa de lactancia.

La Dra. Urrutia estima que por el gran potencial bioactivo del acetato en la regulación de lactancia, y por los antecedentes existentes, resulta

pertinente dar un paso más allá e investigar si a través del acetato podríamos generar cambios significativos en el rendimiento productivo de nuestras vacas lecheras, sin afectar su salud y bienestar. La idea es determinar, en el largo plazo, si resulta eficiente desde el punto de vista económico, suplementar a vacas lactantes con aditivos en base a acetato, en etapas específicas de la lactancia, ya sea para promover la movilización de nutrientes o para aumentar la producción de leche y sólidos de la leche como grasa y proteína.

"Al término del proyecto, en el que además colaboran la Dra. Camila Muñoz de INIA Remehue y el Dr. Emilio Ungerfeld de INIA Carillanca, sabremos si la respuesta al acetato en la producción de leche y el redireccionamiento de nutrientes se afectan según la fermentabilidad de la dieta basal y la etapa de lactancia; y si los receptores sensores de nutrientes están involucrados en estas respuestas. La importancia de determinar el involucramiento de estos receptores radica en que se podrían modular farmacológicamente con moléculas distintas al acetato", afirmó Natalie Urrutia.



Martes 28 de Enero de 2020

SENCE Los Lagos certificó a 25 soldados conscriptos del regimiento N°12 Sangra en Puerto Varas

Los cursos, enfocados en oficios de alta empleabilidad, se ejecutaron por medio del Programa Transferencias al Sector Público del Sence, cuyo objetivo es complementar las acciones propias de las instituciones públicas (en convenio) con capacitaciones que optimizan las condiciones de empleabilidad y posterior inserción laboral de los beneficiarios, en este caso, los soldados conscriptos.

25 conscriptos que reciben instrucción militar en el Regimiento N°12 Sangra de Puerto Varas, recibieron el certificado Sence que acredita el egreso de operador de grúa alza hombre con licencia clase D. Los cursos fueron impartidos por el instituto de capacitación SERVINCAP y favorecieron a jóvenes de la región de Los Lagos.

El comandante del regimiento número 12 Sangra de Puerto Varas, Pablo Lizama explicó que este es un convenio entre el Sence y el Ejército de Chile, que tiene por finalidad facilitar la inserción laboral de los egresados tras el término de su servicio militar. Es decir, los jóvenes junto con la instrucción propia del Ejército reciben de Sence la capacitación que aumenta sus conocimientos y currículum para enfrentar con mayores herramientas el mundo laboral", indicó durante

la ceremonia el representante del Ejército.

Lizama señaló que estos cursos de nivelación son muy importantes, ya que es parte de lo que el estado de Chile a través del ejército ofrece a todos los soldados que realizan su servicio militar. En el caso de la nivelación de estudios "tuvimos la graduación en el mes de diciembre y en este contexto de capacitación laboral se les entrega a los soldados una herramienta para su vida civil, es una herramienta muy útil. En este caso el curso de operador de grúa alza hombre es una actividad que tiene mucha demanda y por ende es un agrado licenciar a nuestros soldados que a futuro les permitirá desenvolverse de mejor manera en su vida civil", puntualizó el comandante del regimiento Sangra de Puerto Varas.

Lo propio dijo el director regio-



nal subrogante del SENCE, Tomas Vega quien explicó que esta capacitación es parte del programa de transferencia del sector público que financia y gestiona el Sence en colaboración con distintos servicios públicos, Ejército, Gendarmería, FACH, INDAP entre otros. "Año a año SENCE dispone de una cantidad importante de recursos para poder financiar este tipo de iniciativas de capacitación, para ello esperamos que este año se dé lo mismo, en el sentido de poder contar con varios cursos de capacitación. Lo bueno de la administración del presidente Sebastián Piñera es que estas capacitaciones van en una dirección específica, es decir, las personas que terminan un curso encuentren un empleo y me-

joren sus oportunidades laborales, por lo tanto, las expectativas de los soldados que hoy se licenciaron serán muy buenas y eso se da gracias al trabajo que realiza el SENCE en conjunto al ejército", indicó.

Cabe destacar que el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo ofrece una variada gama de capacitaciones tanto presenciales como online, a las que se accede directamente en www.sence.cl. "La invitación a los vecinos de la región de Los Lagos es a interiorizarse de las opciones que entrega el servicio, ya que creemos que contarán con muchas más herramientas a la hora de insertarse laboralmente", terminó diciendo el director (S) del Sence, Tomas Vega.

MÚSICA & BAR



Todos los **MARTES**
desde las 19:00 hrs.




RESERVAS E INFORMACIÓN:

✉ aramirez@radissonpuertovaras.cl

☎ 65 223 1111

CAMILO FUENTES | EN VIVO



 Balandra_Restaurant
 restaurant_balandra.radisson

Semanas Musicales: música coral, latinoamericana y mapuche-huilliche coincidieron en Museo Colonial Alemán de Frutillar

Atractivas propuestas musicales fueron las ofrecidas este domingo en Frutillar.

Variado fue el repertorio ofrecido la mañana de este domingo 26 de enero en el Museo Colonial Alemán de Frutillar, en lo que se denominó "Talentos Musicales de Frutillar" y que integró tres agrupaciones de diversas corrientes musicales, todo en el marco de los tradicionales conciertos de extensión. Se trata de los locales "Camerata Vocale Guido D'arezzo", "Trío Azócar" y la agrupación fresiana "Meli Küsrüf". Dicha presentación partió a las 11 horas y se desarrolló en tres distintas estaciones del museo: Casona de campo, Mirador y Molino de agua.

El concierto abrió con la "Camerata Vocale Guido D'arezzo" en la Casona de campo del tradicional museo local. Su director, Maximiliano Ossandón, explica que su interés principal está en la música medieval. "De repente empezó a llegar gente entusiasta con lo que estábamos haciendo y empezamos a sumar interesados y ahí se convirtió en un coro un poco más elaborado, más serio", recuerda el músico sobre los orígenes de la camerata.

Su repertorio consistió en una muestra de obras religiosas así como profanas. "Nuestro repertorio estuvo basado en Francisco Guerrero, Tomás Luis de Victoria, entre otros", explicó Ossandón. Sobre esta posibilidad de presentarse en las Semanas Musicales de Frutillar, el músico dijo estar "muy agradecido por la invitación. Para este coro es muy importante



mostrar los avances y los logros que estamos haciendo. Es un gran orgullo y honor participar de las Semanas Musicales".

Ervin Azócar es el líder de la agrupación frutillarina "Trío Azócar", responsables del segundo concierto de la jornada. Como su nombre sugiere, esta agrupación es integrada por tres familiares: padre y dos hijos. Se trata de Cristian Azócar en voces y Ervin Azócar hijo en contrabajo, mientras que Ervin Azócar padre se hizo cargo de la guitarra, quienes ofrecieron un particular repertorio basado en obras propias del líder y algunas conocidas versiones de otros importantes músicos.

"Estamos muy emocionados, muy contentos. A veces es difícil ser profeta en su tierra. Hemos estado tocando, cantando por todo Chile de forma independiente", explica

Azócar padre. Sobre el repertorio, el músico explica que "hay dos temas de esta presentación que me pertenecen (...), estoy feliz de poder dar a conocer mi música a través de mis hijos y de estas actividades tan lindas e importantes como son las Semanas Musicales".

Cecilia Bahamondes Nempu es integrante de la banda musical mapuche-huilliche Meli Küsrüf, agrupación que es responsable de un importante hito en el marco de este evento y que no es otro que ser el primer número en que integrantes de pueblos originarios participan de las Semanas Musicales de Frutillar. Provenientes de la comunidad indígena Pichi-Maule de Fresa, la más antigua de la provincia de Llanquihue, Meli Küsrüf es una agrupación familiar integrada por padre, madre e hijas. Este domingo se convirtieron en el tercer y último

número de la jornada.

Cantante y percusionista de Meli Küsrüf, Bahamondes asegura que "es primera vez que estamos participando" en las Semanas Musicales de Frutillar. Sobre la invitación a presentarse sobre los escenarios de este tradicional evento de música, dice que "nos pareció muy bueno porque, como decimos siempre en nuestras presentaciones, nosotros como pueblo mapuche-huilliche hemos estado desde siempre en este lugar y nuestra música ha existido desde siempre, con distintos estilos por territorio, pero la música espiritual es la que siempre nos ha conectado con la naturaleza".

Uno de los asistentes a este importante concierto fue el ciudadano marroquí Larbi Ayat, quien dijo sentirse "encantado con este concierto". "Precioso, me encantó", dijo sobre lo que pudo escuchar durante esta jornada dominical. Su número favorito fue el entregado por el Trío Azócar. "Me saqué una foto con ellos. Estoy muy feliz", aseguró.

Otro de los asistentes fue Beatriz Varas hasta Frutillar para este concierto. Lo que más llamó su atención de los tres números ofrecidos este domingo, fue lo presentado por Meli Küsrüf. "No me los esperaba. Nunca había visto una agrupación mapuche aquí en las Semanas Musicales. Me pareció maravillosa esta apertura a este pueblo tan rico que tenemos que conocer tanto más", argumentó.

Los 23 conciertos de extensión fijados para este 2020 en el marco de las Semanas Musicales de Frutillar están acogidos a la Ley de Donaciones Culturales y cuentan con apoyo del 6% del Fondo Nacional de Desarrollo Regional de Los Lagos (FNDR) 2019 del Gobierno Regional de Los Lagos.



Martes 28 de Enero de 2020

Equipo Andes Logistics se quedó con la Copa Polo Sur disputada en Puerto Varas

En una vibrante final de la cuarta Copa Polo Sur en Puerto Varas, Andes Logistics se coronó campeón este domingo 26 de enero, de la mano del equipo integrado por Eduardo Hechem, Cristóbal Huidobro, Cristóbal Huidobro hijo y José Manuel Ureta.

El partido se decidió en el último minuto cuando el equipo de Andes logró empatar y dar vuelta un partido que parecía ganado por los locales del equipo del Club Polo Sur de la ciudad. El marcador final fue de 7-5 para los santiaguinos que prometieron volver a defender el título el próximo año.

En la otra final, Copa Difor, el equi-

po La Huanca se impuso por sobre el equipo de Santa Amalia por un marcador de 5-4. El equipo ganador estuvo integrado por Rodrigo Wainraight, Sebastián Hechem, Juan Ibieta y Florencio Lazo.

La Copa Polo Sur es el torneo más importante de polo jugado en el club más austral de Chile y congrega a equipos y jugadores de diferentes lugares del país así como también de Argentina.

El premio al mejor jugador fue para Eduardo Hechem, seleccionado y entregado por Augusto Gómez Romero, árbitro general del torneo y elegido como uno de los mejores árbitros del mundo.



El pasado fin de semana

Atlético Puerto Varas sigue segundo en la tabla luego de dos derrotas de visita



Atlético Puerto Varas marcha segundo en el ranking de la Conferencia Sur de la primera división del básquetbol nacional, con 42 puntos, 28 partidos jugados, la mitad de ellos ganados y el resto perdidos.

El pasado fin de semana le tocó jugar en Valdivia contra el puntero Las Ánimas y luego el domingo contra CEB Puerto Montt, lugares donde los locales hicieron valer la casa. El puntaje del sábado terminó en 88-69 contras Las Ánimas y, el domingo cayeron 94-75 ante CEB Puerto Montt.

Durrell Summers (26 puntos, 4 rebotes y 4 asistencias), Diego Gerbaudo (12 puntos, 10 rebotes y 7 asistencias) y Eugene Teague (17 puntos, 7 rebotes y 1 asistencia)

fueron los mejores números de Puerto Montt.

Para el Atlético Puerto Varas, las mejores valoraciones fueron las de Deangelo Kirkland (21 puntos, 4 rebotes y 1 asistencia), Timajh Parker-Rivera (16 puntos y 10 rebotes) y Alejandro Vergara (14 puntos, 2 rebotes y 2 asistencias). Cuatro fechas para los Play Off Solo restan cuatro fechas para los play off, que se jugarán los próximos dos fines de semana: el 1 y 2 de febrero, donde Atlético enfrentará de local a ABA Ancud el sábado y a CD Castro el domingo, ambos encuentros en el Gimnasio Fiscal de Puerto Varas; y el 8 y 9 de febrero, de visita, donde se enfrentarán a la U de Concepción y a Temuco.



ASISTENCIA **HH**

asesoría informática

SERVICIO TÉCNICO COMPUTACIONAL INTEGRAL



- + MANTENIMIENTO DE HARDWARE
- + MANTENIMIENTO DE SOFTWARE
- + DISEÑO WEB
- + ASesorÍA & CONSULTORÍA
- + SOPORTE EMPRESAS

f asistenciatecnicaah www.asistenciahh.com +569 4933 7905

MARQUETERÍA

Patricia Lüttecke

PUERTO VARAS

San Ignacio 1325, Puerto Varas
+569 75288999

Lunes a Viernes : 10:00 a 13:30 / 15:30 a 19:00
Sábado: 10:00 a 13:30

Vendo Parcela

Media hectárea en Colonia Río Sur

Sector Colonia La Quemada,
con **126 metros de borde de río Venado y bosque nativo.** Interesados llamar al

cel +56 9 86452474

Valor \$28 millones

El Heraldo Austral
...nuestro Diario, nuestro Patrimonio
Publique 65-2752766

El Heraldo Austral
...nuestro Diario, nuestro Patrimonio
Publique 65-2752766

CRUCIGRAMA #1068

Por Gastón Fuentes / crucidokus@gmail.com

oiveppg	Para la muralla	Tesla	Asientos sobrios	Pintura	Lingüodistal	Tener
Escoga			Juega como centro ...	Beca los pies		
Inclinado					Distinta	
Desmontar					Orden de servicio	
Adverbio de lugar						
Gastrointestinal	As	Afil de la dama	UEFA Champions ...	Titanio		
Voladizo de la 15a. Bc						
Resacar						
Tortilla de maíz		Enfrio				
Fuero de combate		Fue aerolínea				
Electron	Alcanéc					
Enero en Salzburg						
Her-riquez						

Solución al Crucigrama

O	T	E	N	V
V	R	E	G	O
L	A	V	E	
T	O	C	A	V
A	R	I	Z	A
L	A	T	I	R
D	E	L	A	T
S	O	V	A	R
L	A	D	E	A
O	P	T	E	B

La Llave 95.9 F.M

Porque la Música hace bien..



Pronóstico de la cuenca del Lago Llanquihue

Máxima **16°** / **9°** Mínima

UF: 28.335,51

Año LXVIII

Nº 10722

Día 28

Santoral

Sto. Tomás de Aquino

Telefonos Emergencias

Hospital	131
Bomberos	132
Carabineros	133
Investigaciones	134
Rescate Marítimo	137

Farmacias Turno

PUERTO VARAS
SALCO-BRAND
Del Salvador Nº 400, Local 49 Fono: 65-2234544

LLANQUIHUE
PLAZA
Errázuriz Nº 410, Fono: 65 2 242736

FRUTILLAR
CRUZ VERDE
Carlos Richter Nº 200

Martes 28 de Enero de 2020

Ruta de los Parques llevó estreno de documental The Wild Andes a distintas localidades de la Región de Los Lagos

Tompkins Conservation y Amigos de los Parques organizaron una serie de encuentros en localidades de la Ruta de los Parques de la Patagonia para conversar sobre patrimonio natural e invitar a las comunidades a potenciar en conjunto este recorrido que conecta 17 Parques Nacionales entre Puerto Montt y Cabo de Hornos. En cada encuentro se llevó a cabo el estreno local del documental The Wild Andes realizado por Smithsonian Channel.

Una gira por distintas localidades y comunas de la Ruta de los Parques de la Patagonia está llevando a cabo Tompkins Conservation y Amigos de los Parques para hablar sobre conservación, patrimonio natural protegido y las oportunidades y desafíos que presenta este territorio que conecta 17 Parques Nacionales y más de 60 comunidades ubicadas entre Puerto Montt y Cabo de Hornos.

El recorrido comenzó el miércoles 15 de enero con un encuentro abierto en la junta de vecinos de Correntoso, comunidad anfitriona del Parque Nacional Alerce Andino, y continuó luego por Hornopirén,

Chaitén, Parque Nacional Pumalín, y Futaleufú en los días siguientes, en una gira que comenzó en la región de Los Lagos, y continuará en las próximas semanas por Aysén y Magallanes.

En cada encuentro realizado en sedes sociales y espacios públicos facilitados por los municipios, se llevó a cabo el estreno local del documental The Wild Andes de Smithsonian Channel que aborda cómo las criaturas salvajes interactúan en los ecosistemas de la Patagonia. Vastos glaciares, imponentes cumbres, volcanes activos y bosques prehistóricos son el telón de fondo de las vidas de cóndores,



zorros, ranitas y una puma que intenta alimentar a sus cachorros hambrientos.

Carolina Morgado, directora ejecutiva de Tompkins Conservation Chile, destacó: "Con esta gira queremos seguir acercándonos a las autoridades locales, empresarios turísticos, establecimientos educacionales y a la comunidad en general para que todos seamos parte de la Ruta de los Parques de la Patagonia y potenciemos las oportunidades que ofrecen los Parques Nacionales a través del turismo como consecuencia de la conservación".

"Los parques nacionales son patrimonio natural protegido de todos, existen porque es urgente y necesaria la conservación de ecosistemas que aseguran la vida. Nuestra invi-

tación es a conocerlos, disfrutarlos, respetarlos, cuidarlos y quererlos. Son lugares que estimulan una comprensión de la historia de toda la comunidad de vida, producto de la interconexión de los seres vivos en el planeta. Esa es la invitación que queremos hacer en esta gira", explicó Eugenio Rengifo, director ejecutivo de Amigos de los Parques.

La gira que lleva a cabo en terreno Carolina Cerda, directora de proyecto Ruta de los Parques, con el apoyo de María José Hess, directora de comunicaciones de Amigos de los Parques, contempla también la entrega de información y material educativo e infográfico de Ruta de los Parques de la Patagonia para municipios, bibliotecas, oficinas de turismo y oficinas locales de CONAF y Sernatur.

Crell Capacita
Grupo de Empresas **crell**



ENERO 2020

Curso	Nº Hrs	Fecha Inicio	Fecha Termino	Horarios	Valor P/P
Técnicas de Relatorias para Instructores	16	22/01	23/01	Mi. y Ju (09:20 a 13:20 hrs. y de 14:00 a 18:00 hrs.)	\$80.000
Técnica de Inglés Elemental Comunicacional	30	21/01	06/02	Ma., Mi. y Ju (13:40 a 17:00 hrs.)	\$150.000
Técnica de Trabajo en Equipo	12	29/01	30/01	Mi. (14:00 a 18:00 hrs.), Ju. (09:20 a 13:20 hrs. y de 14:00 a 18:00 hrs.)	\$60.000
Técnicas de Electricidad Elemental en La Industria	16	27/01	28/03	Lu. y Ma. (09:20 a 13:20 hrs. y de 14:00 a 18:00 hrs.)	\$80.000
Inglés Comunicacional Básico para Turismo	30	20/01	31/01	Lu. y Vi. (09:30 a 12:30 hrs.)	\$200.000
Manejo de Planilla de Cálculo Excel Avanzado	21	03/02	07/02	Lu. a Ju. (14:00 a 18:12 hrs.) y Vi. (09:00 a 13:12 hrs.)	\$105.000

OTEC Crell Capacita Ltda.

Cursos dirigidos a Empresas Instituciones, Estudiantes y Particulares.

Empresas Consultar por Franquicia Tirbutoria Sence

Contacto
jdiaz@crellcapacita.cl
Cel: 9 77708539

COOPERATIVA REGIONAL ELECTRICA
EL LANGOLQUE LTDA
crell
Luz que crece

Sepa todo del Coronavirus: Qué es, cómo muta y cómo traspasó de animal a humano

Viróloga y doctora en Biología Celular y Molecular de la U. San Sebastián, Andrea Rivas Aravena, explica cómo se generan los virus, sus vías de transmisión, cómo sobreviven en el cuerpo y la posibilidad de una vacuna en el corto plazo.

Cerca de dos semanas cumplirá una de las noticias que ha marcado este año: la aparición de un misterioso virus en una ciudad del centro este de China. Ante ello, la alerta mundial ha sido rápida y muchos países están tomando medidas.

Pero, ¿qué es un virus y cómo se comporta? Según explica la viróloga e investigadora de la U. San Sebastián (USS), Andrea Rivas Aravena, "un virus es un agente infeccioso microscópico que necesita infectar una célula para poder multiplicarse. Contienen su propio material genómico, que les permite llevar la información y reproducirse".

Precisa que existen virus de distinto tipo, con diversos genomas y características estructurales, que les permiten tener distintas maneras de infectar a los organismos y consecuentemente, producir diversas patologías.

Respecto al coronavirus (CoV), la también directora del Magíster en Biomedicina Molecular USS dice que "pertenece a una familia de virus denominada nidovirales de genoma de ARN de sentido positivo, y su nombre se debe a que las proteínas de su superficie tienen una conformación similar a una corona. Estos virus normalmente infectan animales, pero algunos de ellos, como el virus del síndrome respiratorio agudo severo, o SARS, o del síndrome respiratorio del Medio Oriente, o MERS (que son coronavirus), también infectan humanos".

La académica acota que este nuevo virus que ha emergido el 2019, llamado CoV-2019 según la secuencia de su material genómico, pertenece a esta familia coronavirus y se parece a SARS en un 80%. De hecho, "es un virus respiratorio como SARS y usaría el mismo receptor celular para reconocer la célula que infecta. Sin embargo, el 20% de diferencia en el genoma de CoV-2019 podría causar diferencias en su patogenicidad. De hecho, los datos



que se tienen hasta ahora muestran que es menos agresivo que SARS y causa 10 veces menos mortalidades que SARS", añade.

¿Es recurrente el traspaso de virus de animales a humanos?

Algunos tipos de virus tienen la capacidad de ir mutando rápidamente. Las mutaciones son azarosas, y como resultado sobreviven los virus que mantienen o mejoran sus capacidades infectivas. En los virus denominados zoonóticos (que pueden traspasarse de una especie a otra) las mutaciones en las proteínas virales que reconocen a las células que serán infectadas puede permitirle adaptarse para infectar humanos o a otros animales relacionados.

Las mutaciones que confieren estas nuevas capacidades no son tan drásticas, lo que hace en extremo dificultoso que ocurra un traspaso de especies no relacionadas (como se ha especulado con CoV-2019 que su animal original o reservorio, eran serpientes). Además, debe haber una cohabitación entre el animal original que era infectado, y el nuevo animal a infectar. Este tipo de situaciones las hemos visto anteriormente en influenza, donde existe convivencia entre las aves o cerdos infectados con los humanos.

También ocurrió en SARS, donde el reservorio ancestral es el murciélago, y probablemente de ahí se traspasó al gato civeta, desde el que se traspasó al humano con el que convivía en las granjas de este

animal. En el caso de CoV-2019, también hay una convivencia entre los mamíferos reservorios infectados (que según algunos estudios científicos también pudiera ser el murciélago y el gato civeta) y los humanos.

¿Una vez en el organismo humano, el virus sigue mutando?

Sí. Las tasas de mutación van a depender de las características del virus y de la presión selectiva, es decir de cómo influye el ambiente en el que está el virus. Existen virus que se encuentran muy cómodos en el organismo, que no generan una gran respuesta inmune, se multiplican lentamente y, por lo tanto, mutan poco.

Sin embargo, existen virus más agresivos, que generan una gran respuesta inmune, son más mortales y mutan más, ya que requieren cambiar para evadir al sistema inmune del animal. Además, esto está influenciado por el tipo de genoma del virus. Los virus de ARN, como los coronavirus, mutan más que los virus de ADN, ya que estos últimos poseen mecanismos que impiden las mutaciones.

Los coronavirus tienen altas tasas de mutación, que les permite adaptarse a nuevas condiciones. De hecho, SARS mutó durante los dos primeros años de la epidemia para unirse mejor a su receptor celular aumentado la virulencia en humanos, pero MERS no ha mostrado altas tasas de mutación que afecten

su virulencia en humanos desde el 2012, por lo que no podemos predecir qué pasará con CoV-2019.

¿Debemos acostumbrarnos a que surjan cada cierto tiempo a este tipo de virus?

Puede ser que sí, pero hay que considerar que cada vez estamos más preparados para enfrentar este tipo de situaciones. El hecho de que en ocasiones se nos haya advertido que la influenza del año iba a ser muy agresiva, reforzó los cuidados de la población en términos de medidas higiénicas, como el lavado de manos, o estornudar en el codo, que, aunque parecen detalles, pueden hacer cambios significativos en la transmisión de las enfermedades. Esto resultó en que la influenza no está causando grandes problemas en la población.

Sumado a eso, las nuevas herramientas de la biotecnología hace mucho más rápida la generación de vacunas, y en el caso en que éstas no se logren, la ciencia permite conocer a tal detalle los comportamientos de los patógenos, que las terapias paliativas son muy efectivas. Basta observar lo que ocurre con el virus del sida, en el que, si bien no existe una vacuna, si es diagnosticado a tiempo, la terapia le permite al paciente hacer una vida normal.

¿Qué tan factible es que se encuentre una vacuna contra este coronavirus?

Como es un virus nuevo, recién está comenzando a estudiarse. No se conoce claramente su vía de transmisión, aunque análisis científicos permiten sugerir que proviene del gato civeta, y que puede transmitirse entre humanos por vía aérea.

Sin embargo, la ciencia avanza a pasos vertiginosos, lo que nos hace ser muy positivos en este aspecto. A principios de diciembre 2019, se detectaron los primeros casos de una neumonía atípica, y ya un mes después se tenía el genoma secuenciado del virus y desde el 13 de enero se cuenta con un protocolo de detección específico de este coronavirus. Esto hace pensar que en muy poco tiempo se contará con metodologías preventivas o paliativas para tratar esta enfermedad.

VITRINA Comercial

arte & oficios

Atelier Galería



Walker Martínez #781 con Valverde
E-mail: Produccioncommunity@gmail.com
f @atelierdejaimelopez
@atielergaleria
+56 9 75836816 - +56 9 96964288

DR. ALEJANDRO ALVAREZ

Implantología
Rehabilitación Oral



Puerto Varas San Pedro 451
2do piso, Oficina 3
Fono 65 2 235858

Fono 65 2 295757
+56 9 64564158

www.dr.alvarezimplantes.cl

REPARADORA DE CALZADO "LA MODERNA"

TAPILLAS
SUELAS
CIERRES
PARCHES
PUENTES
TACOS
COSTURAS



TRABAJO GARANTIZADO
POR 56 AÑOS DE EXPERIENCIA
COMO ZAPATERO

HORARIOS: DE LUNES A VIERNES DE 7:30 A 18:30
COLÓN 301 (A UNA CUADRA DE SAN FRANCISCO)
CEL 996781478 / 982757636



Veterinario a Domicilio 24/7 URGENCIAS

Willy Rojas

- Vacunación
- Desparasitación
- Enfermedades en General
- Microchip

Celular:

+569 82078167

VENDO DEPARTAMENTO EN PUERTO VARAS

EDIFICIO MANZANAL (WEITZLER)
2D - 1B - ESTACIONAMIENTO Y BODEGA
AMOBLAGO - REFACCIONADO - CALEFACCION CENTRAL

CELULAR: 9-97792075

LAVASUR

EMPRESA DE ASEO

Lavado de:

- Autos
- Alfombras
- Tapices
- *Limpieza de Combustión Lenta

FONO:
+56 9 83686888
SAN PEDRO 26
PUERTO VARAS



Andrés Bello 304,
Local 1

Fono 65 2511567

Horarios:
Lunes a Sábado de 9 a 22 horas,
domingo de 10 a 14
y de 18 a 22 horas



Necesitas comprar un Regalo?

La mejor variedad
Los mejores precios
La mejor ubicación

NIKY
REGALOS
CON USTED A TODA HORA

ATENCIÓN

Lunes a Viernes de 9 a 19:30 hrs - Sábado de 10 a 18:00 hrs

contacto@nikyregalos.cl Fono/Fax 65 - 2 232008
San Bernardo 420 - Puerto Varas



Concejal
Rosa Benavides Mundaca

Asesoría Jurídica
y Proyectos

Cel +569 82287540



TALLER INCLUSIVO DE MOSAICO
ADULTOS, TERCERA EDAD Y NIÑOS

(PRODUCCIÓN PROPIA DE AZULEJOS ARTÍSTICOS)

UBICADOS EN IMPERIAL 198
ESQUINA LA QUEBRADA - PUERTO VARAS
CEL.: 9 7472 3088

Portal Ernestina

Puerto Varas
García Moreno 255
Cerca del terminal
Cruz del sur



Rent a Car local

Con la flota de autos mas nuevos,
y de las mejores marcas del mercado.
Con los mejores precios del Sur
Puedes retirar o dejar el auto
en el aeropuerto!!

Oficinas en:

Puerto Montt: Regimiento 1215
Puerto Varas: Quintanilla 950 y
Emporio Rengifo en San José 320

Cel +56 9 95484204

Instagram @DobeRentACar

Facebook: Dobe rent a Car

DOBE
RENT A CAR



PROGRAMA ANIVERSARIO CASINO PUERTO VARAS 2020

JUEVES
30
ENERO

18:30 hrs.

Concierto sinfónico gratuito de la Banda Nueva Braunau. "Especial de los 70's"
Lugar: Marina de Puerto Varas, frente a Hotel Dreams de los Volcanes.

VIERNES
31
ENERO

22:00 hrs.

Show "Viejos de Mierda" junto a Coco Legrand *Venta de entradas.
Lugar: Centro de eventos Dreams, segundo piso.

SÁBADO
01
FEBRERO

21:00 hrs.

Concierto gratuito Voces del Sur junto a Franco Simone con la animación de Viviana Nunes y César Antonio Santis.
Lugar: Calle del Salvador.



Confirma horarios y detalles en www.mundodreams.com/aniversario